

65

SPRAWOZDANIE

Towarzystwa Oszczędności i Zaliczek

Banku Spółdzielczego
z nieograniczoną odpowiedzialnością

W CIESZYNIE

za rok 1938

to jest za czas

od dnia 1 stycznia 1938 r.

do dnia 31 grudnia 1938 r.

Sprawozdanie.

I. WIADOMOŚCI ORGANIZACYJNE.

1. Spółdzielnia rozpoczęła działalność w dniu 25 września 1873 r.
2. Statut spółdzielni zarejestrowano dnia 16 VI 1874 w S. O. w Cieszynie pod nr firm. 7657/h, tom I, str. 3.
3. Siedziba spółdzielni: Cieszyn, Plac Króla Jana Sobieskiego 12.
4. Najbliższa stacja telegraficzna: Cieszyn.
5. Najbliższa stacja kolejowa: Cieszyn; autobusowa: Cieszyn.
6. Teren działalności spółdzielni nie jest statutem określony.
7. Spółdzielnia jest członkiem: a) Związku Spółdzielni Rolniczych i Zagr. Gospodarczych R. P. od 1 IV 1935 r.; b) Związku Spółek Rolniczych w Cieszynie.
8. Nazwa pisma, przeznaczonego do statutowych i ustawowych ogłoszeń spółdzielni: Poradnik Spółdzielni.
9. Ostatnia rewizja ustawowa dokonana została z ramienia Związku w dn. 3, 4, 6—12 lutego 1938 r. przez rewidenta St. Lupe. Sprawozdanie z rewizji odczytano na posiedzeniu Rady w dn. 13 marca 1938 r. i na Walnym Zgromadzeniu w dniu 9 kwietnia 1938 r.
10. Statutowa wysokość udziału zł 100.—, wpisowego zł 5.—.
11. Statutowa odpowiedzialność członków nieograniczona.
12. Ilość zadeklarowanych udziałów w końcu okresu sprawozdawczego 2582.
13. Suma łącznej odpowiedzialności nieograniczona.
14. W okręgu działania spółdzielni istnieją następujące spółdzielnie oraz instytucje pieniężne: Związek Spółek Rolniczych w Cieszynie, Towarzystwo Oszczędności i Zaliczek, Cieszyn Zachodni; Bank Handlowy w Warszawie, Oddział w Cieszynie; Śląski Zakład Kredytowy, Oddział w Cieszynie; Bank Ludowy, Cieszyn; Komunalna Kasa Oszczędności, Cieszyn; Powszechny Bank Związkowy S. A. Oddział w Cieszynie; Bank Stanu Średniego w Cieszynie.
15. Dnie i godziny czynności spółdzielni: codziennie od 8—13 i od 15—17.
16. Sprawozdanie za poprzedni okres gospodarczy oraz protokoły rocznego Walnego Zgromadzenia zostały wysłane do Związku dnia 11 IV 1938, bilans roczny ogłoszono w nr. 25 czasopisma Poradnik Spółdzielni.

II. WŁADZE SPÓŁDZIELNI.

Zarząd odbył w okresie sprawozdawczym 22 posiedzeń, a skład jego był następujący:

Imię i nazwisko	Pełni w Spółdzielni obowiązki	Zatrudnienie	Miejsce zamieszkania	Data ostatniego powołania	Data zarejestrowania	Ile lat jest w Zarządzie
1. Kubisz Jerzy	przewodn. Zarządu	dyr. banku	Cieszyn	3/437	6/628	11
2. Szuścik Jan	zast. przew. Zarządu	komis. burmistrz	Łazy	27/636	11/427	12
3. Wilczek Józef	członek Zarz.	„	Bogumin	23/438	13/437	2
4. Szurmanówna E.	zast. członka Zarządu	urzęd. banku	Cieszyn	3/437	6/432	7
5. Żabka Rudolf	„	emeryt pryw.	„	23/438	22/629	10

Rada Nadzorcza odbyła w okresie sprawozdawczym 5 posiedzeń, a skład jej jest następujący:

Imię i nazwisko	Zatrudnienie	Miejsce zamieszkania	Data ostatniego wyboru	Kadencja	Ile lat jest w Radzie Nadzor.
1. Sztwiertnia Jan, przew.	właśc. dóbr.	Krzyżowice	27/6 36	1939	13
2. Białoń Jan, zast. przew.	przemysłow.	Harbutowice	9/4 38	1941	19
3. Wałaski Jan, sekretarz	em. państw.	Cieszyn	27/6 36	1939	13
4. Zajonc Jan	rolnik	Ogrodzona	20/3 37	1940	29
5. Boruta Paweł	rolnik	Puńców	27/6 36	1939	4
6. Błaszczyk Jan	rolnik	Ustroń	20/3 37	1940	10
7. Grycz Karol	dyr. gimn.	Cieszyn	20/3 37	1940	5
8. Mitrega Paweł,	przemysłow.	Cieszyn	9/4 38	1941	3
9. Niemczyk Ludwik	rolnik	Zabłocie	9/4 38	1941	12
10. Adameczyk Jan, zast. czł.	em. państw.	Cieszyn	27/6 36	1939	3
11. Niemiec Paweł, „ „	rolnik	Goleszów	20/3 37	1940	2

W skład Komisji Rewizyjnej (kontrolującej) wchodzi następujący członek Rady: Sztwiertnia Jan, Wałaski Jan i Boruta Paweł. Komisja czynna była w okresie sprawozdawczym 3 razy w dn. 1 III, 25 V i 13 VIII 1938 r.

Walne Zgromadzenie roczne odbyło się dnia 9 kwietnia 1936 r. przy udziale 22 członków.

III. PERSONEL.

1. Kubisz Jerzy, dyrektor.
2. Szurmanówna Ema, zast. dyrektora.
3. Piekarczyk Jan, urzędnik.
4. Chruszcz Robert, urzędnik.
5. Vlach Ferdynand, urzędnik.
6. Zahradnik Rudolf, woźny.

IV. CZŁONKOWIE.

Ruch członków:

	Rolników				Rzemieślników	Pracowników fizycznych	Pracowników umysłowych	Przemysłowców	Kupców	Wolnych zawodów	Innych	RAZEM
	do 5 ha	od 5 ha do 20 ha	od 20 ha do 50 ha	Powyżej 50 ha								
Ilość członków na początku roku . . .	696	632	146	9	250	172	274	29	115	46	116	2484
W ciągu roku przybyło	5	3	1	—	—	1	5	—	—	—	—	15
Ilość członków w końcu roku	701	635	146	9	250	173	279	29	115	46	116	2499
Skreślono 31 XII z listy członków*). . . .	242	271	68	2	81	42	121	6	22	13	28	896
Pozostaje na rok następny	459	364	78	7	169	131	158	23	93	33	88	1603
% ogólnej ilości . .	28·6	22·7	4·9	—·4	10·5	8·2	9·9	1·4	5·8	2·1	5·5	100

*) Skreślono z końcem roku z listy członków: 548 osób z powodu śmierci, 7 osób z powodu wykluczenia, 341 osób z powodu dobrowolnego ustąpienia, zgłoszonego w terminie statutowym.

V. ŚRODKI OBROTOWE.

1. Zestawienie środków obrotowych:

		Stan na 1/I	W ciągu ro- ku wpłynęło	W ciągu ro- ku wypłac.	Stan na 31/XII	% sumy bilanso- wej
		zł	zł	zł	zł	
Kapitały własne	Udziały	20.780 81	1.510.91	1.355.39	20.936.33	2.2
	Fundusz zasobowy i inne	2.441.94	800.40	3.30	3.239.04	—3
Kapitały obce	Wkłady	447.540.79	229.366.69	305.753.18	371.154.30	38.4
	Rachunki bieżące	22.841.11	252.418.35	237.653 42	37.606.04	3.9
	Długi bankowe i inne	20.730.—	2.177.—	20.730.—	2.177.—	—2
R a z e m .		514.334.65	486.273.35	565.495.29	435.112.71	45.—

2. Wkłady na koniec roku sprawozdawczego:

	Terminowe i za wymówieniem		Bezterminowe		R A Z E M	
	Ilość kont	S u m a	Ilość kont	S u m a	Ilość kont	S u m a
do 10 zł	49	200.37	202	894.11	251	1.094.48
od 10 do 100 zł	45	1.439.13	115	3.813.02	160	5 252.15
od 100 do 1000 zł	60	20.438.78	57	18.675.88	117	39.114.66
od 1000 do 5000 zł	51	120.685.49	16	36.264.01	67	156.949.50
powyżej 5000 zł	14	130.786.79	5	37.056.72	19	168.743.51
R a z e m	219	273.550.56	395	97.603.74	614	371.154.30

Najwyższe wkłady wynoszą: terminowe 18.398.21, 17.094.91, 14.350.92; bezterminowe 10.142.99, 8.056.36, 7.610.51.

Oprocentowanie wkładów wynosiło: terminowych od 5—4%, bezterminowych od 4—3½%.

Wkładów od spółdzielni i innych osób prawnych z końcem roku było 52 kont na sumę zł 48.345.20. Wkładów młodzieży z końcem roku było złożonych na własnych kontach 7 kont na sumę zł 1.248.35.

Wkładów od członków z końcem roku było 121 kont na sumę zł 73.675.20, od nieczłonków 493 kont na sumę zł 297.479.10.

Z ogólnej sumy wkładów wypowiedziano do wypłaty w następnym roku obrachunkowym zł 2.537.32 na 1 koncie. Wkładów wypowiedzianych i niewypłaconych w terminie do końca roku obrachunkowego spółdzielnia nie posiada.

VII. RUCHOMOŚCI I NIERUCHOMOŚCI.

	Rok nabycia	Wartość pierwotna (nabycia)	Wartość bilansowa	R-k umorzenia ruchom. i nieru- chom. wynosi:
a) Ruchomości według spisu	—	11.028.61	9.573.45	550.90
b) Plac (grunt), Wisła	1926	9.376.92	8.734.61	—
c) Realność Pierściec	1938	13.176.25	13.176.25	—
d) „ Ustroń	1938	5.274.67	5.274.67	—
e) „ Lipowiec	1938	8.082.37	8.082.37	—
R a z e m		46.938.82	44.841.35	550.90

Administracja nieruchomości:

Wpływy z komornego	zł 250.—	zł 250.—
Podatek od nieruchomości	zł 50.49	
Inne wydatki (pracownicy i administracja)	zł 404.58	zł 455.07
Przeniesiono do rachunku strat i nadwyżek		zł 205.07

VIII. DZIAŁALNOŚĆ KREDYTOWA.

Uchwałą Walnego Zgromadzenia w dniu 9 kwietnia 1938 ustalono najwyższe zadłużenie dla członków zwykłych (osób fizycznych) na zł 10.000.—, dla spółdzielni i innych osób prawnych na zł 10.000.—. Pożyczek nieczłonkom spółdzielnia nie udziela.

Stan udzielonych pożyczek z końcem roku (bez wątpliwych):

Rodzaj pożyczek	Na in- konach	S u m a	%	znajduje się u:	Ilu	S u m a	%
Zwykłe za weksle	357	127.357.43	15.4	czł. rolników	612	683.875.40	82.8
R-ki bieżące zabezpiecz.	8	10.947.—	1.3	„ rzemieśln.	31	48.725.36	5.9
„ „ niezabezp.	5	4.343.—	0.5	„ kupe. i prz.	28	31.661.31	3.8
Skonwertowane	480	582.866.58	70.6	„ prac.umysł.	33	14.779.84	1.8
Protesty	11	6.526.70	0.8	„ spółdzielni	—	—	—
W dochodzeniu	217	93.820.66	11.4	„ innych	47	46.828.46	5.7
				nieczłonków		—	—
R a z e m	1078	825.870.37	100	R a z e m	751	825.870.37	100

W końcu roku sprawozdawczego 852 członków pożyczek nie posiadało.

Najwyższe zadłużenie w ciągu roku wynosiło: a) członka zwykłego zł 21.908.70; b) osoby prawnej zł 25.662.—.

Ogółem udzielono w roku sprawozdawczym 90 pożyczek na łączną sumę zł 38.038.—, odsetki od pożyczek pobierano w wysokości od 4½ do 8%.

W ciągu roku:

	Splacono gotówką	Do spłaty przypadało w/g terminarza
Pożyczki zwykłe	64.946.92	132.882.95
„ skonwertowane	29.568.32	30.611.73
„ w dochodzeniu	92.004.15	*) 192.360.51
Razem	186.519.39	355.855.19

*) Saldo na początku okresu sprawozdawczego łącznie z sumami, przeniesionymi na rachunek pożyczek w dochodzeniu do końca okresu.

Układy konwersyjne:

Od początku akcji konwersyjnej:

zawarto 488 układów na zł 630.103.65
rozwiązano 8 układów na zł 15.603.—
splacono zł 31.634.07 zł 47.237.07

Stan na 31 XII 480 układów zł 582.866.58

co stanowi 90% ogólnej sumy kredytów rolniczych, nadających się do konwersji.

Pożyczki zaległe (bez wątpliwych):

	Zwykłe		Skonwertowane		Protesty i w dochodzeniu		Razem	
	Suma*)	ilość kont	Suma*)	ilość kont	Suma*)	ilość kont	Suma*)	ilość kont
do 1 miesiąca	1.399.—	3	30.848.75	24	6.526.70	11	38.774.45	38
od 1 mies. do 6 mies.	255.—	1	109.865.38	89	3.472,11	23	113.592.49	113
„ 6 „ „ 12 „			41.413.70	31	17.818.77	21	59.232.47	52
ponad 12 miesięcy . . .	17.901.08	1	196.368,80	78	72.538.78	163	286.808.66	242
Ogółem	19.555.08	5	378.496.63	222	100.356.36	228	498.408.07	445

*) Cały kapitał, od którego dłużnik nie zapłacił odsetek.

IX. INNE RACHUNKI.

1. Inkaso	Ilość	Suma	2. Inkaso Banku Polsk.	Ilość	Suma
było na początku roku	95	18.796.63	stan na początku roku	43	6.501.67
w ciągu roku wpłynęło	2.454	396.970.14	w ciągu roku wpłynęło	2.744	652.686.27
w ciągu roku załatwiono	2.459	389.533.80	w ciągu roku załatw.	2.740	649.451.74
pozostaje w/g inwentarza	90	26.232.97	pozostaje w/g inwentarza	47	9.736.20

Waluty obce	D o l a r y		Korony czeskie		Złote mon.		Rmk	Inne	Razem
	Suma	Wartość w zł	Suma	Wartość w zł	Suma	Wartość w zł	Suma	Wartość w zł	Wartość w zł
Stan na pocz. rok.	25.—	131.25	3,862.—	714.47	—	—	—	190.12	1.035.84
Kupiono w ciągu „	788.76	4 158.62	1057.750.60	152.345.11	736	1.543.86	234	190.10	27.169.65
Sprzedano „ „	804.76	4.242.63	995.286.60	151.410.23	686	1.447.22	229	188.30	27.410.98
Przen. na nadw. str.	—	— .01	—	8.962 25	—	—	—	2.45	51.21
Pozostaje w/g inw.	9.—	47.25	66.326.—	10.611.61	50	96.64	5	4 25	—
									10.759.74

X. KOSZTY PROWADZENIA.

	Winien (wydatki)	Ma (zwroty)	%
1. Wynagrodzenie Zarządu	600.50		
2. „ pracowników	19.760.—		
3. „ Rady Nadzorczej	337.50		
4. Składki z tyt. ubezpieczeń pracowników	2.177.70		
5. Opłata do Związku Rewizyjnego	1.470.—		
6. Podatki państw. zł 1.010'34, komun. zł 1'20	1.011.54		2.9
7. Opłaty stemplowe i blankiety wekslowe	215.14		
8. Prenum. pism, rejestracja i ogłoszenia	478.05		
9. Komorne	2.400.—		
10. Opał i światło	517 68		
11. Ubezpieczenia rzeczowe (od włamania, ognia i kradzieży)	415.48		
12. Koszty z powodu poż. zal. (bezzwrotne)	211.65		
13. Księgi, druki, mat. piś. i drobne przedm.	2.035.25		
14. Poczta, telegraf, telefon	2.265.16		
15. Wyjazdy w sprawach spółdzielni	383.40		
16. Drobne reperacje i utrzymanie porządku	163.83		
17. Propaganda oszczędności	277.95		
18. Wydatki na cele społeczne i kulturalne	114.25		
19. Inne	426.37		1.2
20. Zwroty		6.361.32	
R a z e m	35.231.45	6.361.32	100%

XI. BILANS SUROWY W DNIU 31 GRUDNIA 1938.

Nazwa rachunku	Obroty z bilans. otwarcia		Pozostałości	
	Winien	Ma	Winien	Ma
Kasa	1,722.445.78	1,713.675.76	8.770.02	
Pożyczki zw. (weksle, skrypty)	192.304.05	64.946.62	127.357.43	
„ skonwertowane . .	612.434.90	29.568.32	582.866.58	
„ w dochodzeniu . .	192.360.51	92.004.15	100.356.36	
Odsetki	47.741.32	57.620.17		9.878.85
Udziały	1.355.39	22.291.72		20.936.33
Wkłady	305.753.18	676.907.48		371.154.30
Rachunki bieżące	252.943.42	275.259.46	15.290.—	37.606.04
Zysk w roku 1937	588.07	588.07		
R-ki bieżące w bankach . .	1.174.005.87	1.163.123.16	13.059.71	2.177.—
Redyskonto weksli	1.079.786.—	1.574.808.—		495.022.—
Koszty prowadzenia	35.231.45	6.361.32	28.870.13	
Odsetki na rok następny . .	14.591.61	20.891.84	4.123.01	10.423.24
Fund. własne: zasob. i specj.	3.30	3.242.34		3.239.04
Prowizja	2.122.37	9.499.03		7.376.66
R-k nieruchomości	54.177.12	19.745.30	34.431.82	
Udziały własne i pap. wart.	61.684.66	9.739.56	51.945.09	
Ruchomości	10.142.35	18.—	10.124.35	
Administracja nieruchomości	455.07	250.—	205.07	
Zastępstwo Banku Polskiego	623.589.66	623.589.66		
Sumy przechodnie	439.547.68	464.997.46	1.000.27	26.450.05
Bank Polski	323.734.34	321.952.13	1.782.21	
P. K. O.	281.467.18	275.765.72	5.701.46	
Różnica kursowa	390.79	1.423.30		
Waluty	186.443.18	184.699.36	1.743.82	1.032.51
R-k strat i nadwyżek bieżą- cych w końcu roku	53.284.08	55.615.39		2.331.31
R a z e m	7,668.583.32	7,668.583.32	987.627.33	987.627.33
Inkaso	413.094.54	386.861.57	26.232.97	
Inkaso obce u kor.	3.454.23	3.454.23		
Różni za inkaso	389.533.80	415.766.77		26.232.97
Depozyty i zastawy	66.426.13	22.022.14	44.403.99	
Różni za depozyty i zastawy	22.022.14	66.426.13		44.403.99
Depozyt wekslowy	11.500.—		11.500.—	
Weksle w depozycie		11.500.—		11.500.—
Akcepty Banku Akcept. . . .	1,206.180.—	747.138.—	459.042.—	
Bank Akcept. z tyt. wyd. akc.	747.138.—	1,206.180.—		459.042.—
S u m a	10,527.932.16	10,527.932.16	1,528.806.29	1,528.806.29

XII. Rachunek strat i nadwyżek.

Straty	zł	Zyski	zł
Odsetki od:		Odsetki od:	
a) wkładów i dopisane	18.377.85	a) pożyczek	35.899.18
rach bież. wyплаcone	1.482.71	b) lokat i in. r-ków w bank.	1.620.41
b) długów bankow.	27.880.76	c) pap. wart. i udziałów wł.	3.850.19
i redyskonta . . .		d) z tyt. pom. Skarbu Państ.	16.250.39
Koszty prowadz. brutto	35.231.45	Zwroty kosztów prowadz.	6.361.32
5% umorzenia ruch.	550.90	Pobrana prow. od inkasa itp.	7.376.66
Adm. realności	205.07	Dochód ze sprzed. nieruchom.	836.08
Nadwyżka	1.983.94	Zysk na wal. i pap. wartość.	10.154.63
		Różnica kursowa	1.032.51
		Straty i zyski bieżące . .	2.331.31
S u m a . . .	85.712.68	S u m a . . .	85.712.68

XIII. BILANS ZAMKNIĘCIA W DNIU 31 GRUDNIA 1938.

Stan czynny	zł	Stan bierny	zł
Kasa	8.770.02	Udziały	20.936.33
Waluty zagraniczne . .	10.759.74	Fundusz zasobowy . .	3.239.04
Lokaty i inne r-ki		Wkłady:	
w bankach	13.059.71	beztermin. (na każde żąd.)	97.603.74
Papiery wart. i udz. wł.	53.083.80	termin. i za wypow.	273.550.56
Pożyczki:		Rachunki bieżące . .	37.606.04
Zwykłe (wekslowe) .	127.357.43	Redysk.: { weksli	35.980.—
Skonwertowane . .	582.866.58	{ akc. B. A.	459.042.—
R-ki bieżące . . .	15.290.—	Odsetki roku przyszł.	10.423.24
W dochodz. i protes.	100.356.36	Sumy przechodnie . .	26.450.05
Ruchomości	9.573.45	R-k banków	2.177.—
Nieruchomości	35.267.90	Nadwyżka	1.983.94
Odsetki roku przyszł.	4.123.01		
Sumy przechodnie . .	1.000.27		
Bank Polski	1.782.21		
P. K. O.	5.701.46		
R a z e m . . .	968.991.94	R a z e m . . .	968.991.94
Dokumenty inkasowe .	26.232.97	Różni za inkaso . . .	26.232.97
Depozyty i zastawy . .	44.403.99	Różni za dep. i zastawy	44.403.99
Depozyt wekslowy . .	11.500.—	Weksle w depozycie . .	11.500.—
Akcepty Banku Akcept.	459.042.—	Bank Akcep. za akcepty	459.042.—
S u m a . . .	1.510.170.90	S u m a . . .	1.510.170.90

Towarzystwo Oszczędności i Zaliczek

Bank Spółdzielczy z nieogran. odpowiedzial.

w Cieszynie

Podpis księgowego:

Chruszcz Robert, mp.

Jerzy Kubisz, mp.

Szurmanówna Ema, mp.

Wilczek Józef, mp.

XIV. PROTOKÓŁ RADY NADZORCZEJ.

Rada Nadzorcza zaświadcza zgodność niniejszego sprawozdania z istotnym stanem i wynikami działalności Spółdzielni. W szczególności Rada stwierdza, iż podane w sprawozdaniu zestawienia rachunkowe są w zupełności zgodne z księgami, inwentarzami i dowodami i że wszystkie pozycje bilansu na dzień 31 grudnia 1938 r., zamkniętego sumą 1,510.170.90 zł, odpowiadają stwierdzonej przez Radę rzeczywistej wartości majątku Spółdzielni i rzeczywistym jej zobowiązaniom.

Przegląd pożyczek został przez Radę Nadzorczą dokonany, przy czym Rada stwierdza, że wszystkie pożyczki są należycie zabezpieczone.

Stwierdzając zakończenie roku sprawozdawczego nadwyżką 1983 zł 94 gr, Rada proponuje Walnemu Zgromadzeniu sprawozdanie niniejsze zatwierdzić i udzielić Zarządowi skwitowania.

Cieszyn, dnia 10 marca 1939 r.

Członkowie Rady Nadzorczej:

Jan Sztwiertnia m. p., Jan Zajonc m. p., Karol Grycz m. p., Ludwik Niemczyk m. p., Jan Blaszczyk m. p., Jan Walaski m. p., Jan Białoń m. p., Paweł Boruta m. p., Jan Adamczyk m. p.



